


ERDÉLYI GAZDA

KÖZ- ÉS MEZŐGAZDASÁGI LAP

A LAP AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET
TULAJDONA.
TELEFON: 158 szám.

AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.
MEGJELENIK MINDEN HÓ 1.-ÉN ÉS 15.-ÉN

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
KOLOZSVÁR, ATTILA-UTCZA 10 SZÁM
TELEFON: 158 SZÁM

Az E. G. E. alapító tagdíja 2000 lei, rendes tagdíja évi 200 lei, kisgazdák, gazdatisztek és gazd. alk. részére 150 lei. A tagok az Erdélyi Gazdát 150 lei pótdíj ellenében kapják. 

A lapfelügyelő bizottság felügyelete mellett felelős szerkesztő és kiadó:

TÖRÖK BÁLINT
AZ E. G. E. TITKÁRA.

Előfizetési díj nem tagok részére:
Egy évre 400 lei Negyed évre 100 lei
Fél évre 200 lei Egyes szám 8 lei

MEGHIVÓ.

Az Erdélyi Gazdasági Egylet Növénytermelési Szakosztálya által 1928. évi szeptember hó 2—8-ig Kolozsváron, Attila-u. 10. sz. alatt tartandó mezőgazdasági termény-, gép-, eszköz- és anyag-kiállítással kapcsolatban az alábbi sorrend szerint az egyesület székházának emeleti termében gazdaggyűlések és gazdasági előadások fognak tartatni, amelyekre az érdeklődő gazdaközön-séget tisztelettel meghívjuk.

Cluj-Kolozsvárt, 1928 július hó 12.-én.

Az E. G. E. Növénytermelési Szakosztálya nevében:

Dr. Péter Béla sk.
sz. o. elnök.

Török Bálint sk.
sz. o. előadó.

NAPIREND:

1928. szeptember hó 2.-án, vasárnap, d. e. 11 órakor: A kiállítás megnyitása.

D. u. 4 órakor: Az E. G. E. Cukorrépatermelési Szakosztályának, mint a Termelők Szövetségének nagygyűlése. Előadó: Török Bálint.

D. u. 5 órakor: A műtrágyázásról előadást tart: dr. Bittera Miklós magyaróvári gazd. ak. tanár.

Folytatólag: A cukorgyári melléktermékek gazdasági jelentőségéről és a gazdaságban való felhasználási módjáról előadást tart: Szász Ferenc (pusztakamarási).

Szeptember hó 3.-án d. e.: Talajmivelő gépbemutató.

D. u. 4 órakor: A buzanesítésről előadást tart: dr. Konopi Kálmán földbirtokos, buzanesítő.

Folytatólag: A traktor kérdéssről előadást tart: Kürtös János gépész-mérnök, ny. ipar-szakiskolai igazgató.

Szeptember hó 4.-én, d. u. 4 órakor: A gazdaközön-ség megszervezése, a gazdakörök lényege és feladata címen előadást tart: dr. Nagy Endre a Sz. G. E. titkára.

Folytatólag: A hitelszövetkezetekről előadást tart: dr. Ferencz József ügyvéd, a Gazdasági és Hitelszövetkezetek Szövetségének jogtanácsosa.

Folytatólag: A szövetkezet és a gazda címen előadást tart: dr. Harmath János, a „Hangya” Szövetkezetek Központjának osztályfőnöke.

Szeptember hó 5.-én, d. u. 4 órakor: Az E. G. E. Dohánytermelési Szakosztályának gyűlése. Előadó: Török Bálint.

Folytatólag: A növényvédelemről előadást tart: dr. Péter Béla c. gazd. ak. igazgató, sz. o. elnök.

Szeptember hó 6.-án, d. u. 4 órakor: A munkásbiztosításról előadást tart: dr. Eöry István ügyvéd, földbirtokos.

Folytatólag: A tejgazdaság legújabb kérdéseiről előadást tart: dr. Szász Ferenc (kolozsvári) földbirtokos.

Szeptember hó 7.-én, d. u. 4 órakor: A patkány veszedelem elleni küzdelemről előadást tart: dr. Péter Béla c. gazd. akadémiai igazgató, sz. o. elnök.

Folytatólag: A biztosításról és kárbecslésről előadást tart: Deák János, a „Minerva” Biztosító Részv.-Társ. vezérigazgatója.

Szeptember hó 8.-án d. e. 10 órakor méhészeti szakértekezletet tart az E. M. E. a következő tárgysorozattal:

1. A méhészek megadóztatása. Előadó: dr. László Márton, az E. M. E. alelnöke.

2. A méhek viaszsejt építményeiről. Előadó: Stief Ottó, az E. M. E. igazgató-választmányának tagja.

3. A méhészek adómentes cukorral való ellátása. Előadó: Pataky András unit. lelkész, az E. M. E. igazgató-választmányának tagja.

4. Indítványok. Az indítványok augusztus hó 15.-ig beküldendők írásban az E. M. E. elnökségéhez.

Meghívó.

Az E. G. E. Cukorrépatermelői Szakosztálya, mint a Termelők Szövetsége f. évi szeptember hó 2.-án, vasárnap, d. u. 4 órakor Cluj-Kolozsváron (Str. A. Mureşan—Attila u. 10. sz. alatt) az E. G. E. szeptember hó 2.—8. napjain tartandó mezőgazdasági kiállításával kapcsolatban közgyűlést tart, amelyre az erdélyi cukorrépa termelő gazdaközön-séget ez-
uton is tisztelettel meghívja

Cluj-Kolozsvárt, 1928 július hó 24.-én

A Szakosztály Elnöksége.

Tárgysorozat:

1. Elnöki megnyitó.
2. Beszámoló a szakosztály 1927—28 évi működéséről.
3. A műtrágyázásról előadást tart: dr. Bittera Miklós magyaróvári gazdasági akadémiai tanár.
4. A cukorgyári melléktermékek gazdasági jelentőségéről és hasznáról előadást tart: Szász Ferenc (pusztakamarási).
5. Előadás után a kiállítás megtekintése.
6. Társas vacsora a kiállítás területén levő vendéglőben.

Meghívó.

Az E. G. E. Dohánytermelési Szakosztálya f. évi szeptember hó 5.-én szerdán d. u. 4 órakor Cluj-Kolozsvárt, (Str. A. Mureşan—Attila u. 10. sz. alatt) az E. G. E. szeptember hó 2.—8. napjain rendezendő mezőgazdasági kiállításával kapcsolatban közgyűlést tart, amelyre az erdélyi dohánytermelő gazdaközön-séget ez-
uton is tisztelettel meghívja

Cluj-Kolozsvárt, 1928 július hó 24.-én

az E. G. E. Dohánytermelési Szakosztályának Elnöksége.

Tárgysorozat:

1. Elnöki megnyitó.
2. Jelentés a dohánytermelés helyzetéről és állásfoglalás a f. évi beváltási árak tárgyában.
3. A növényvédelemről előadást tart: dr. Péter Béla szakosztályi elnök. címz. gazd. ak. igazgató.
4. A munkásbiztosításról előadást tart: dr. Eöry István ügyvéd, földbirtokos.
5. A kiállítás megtekintése.
6. Társas vacsora a kiállítás területén levő vendéglőben.

MINERVA

Biztosító r.-t.

Igazgatóság: Cluj-Kolozsvár, Regele Ferdinand (Ferenc József-út) 37. sz. Saját székházában.

Vezérképviselők:

Kolozsvár, Nagyvárad, Temesvár, Marosvársárhely, Brassó, Szatmár és Arad.

Főképviselők:

Csikszereda, Gyergyószentmiklós, Nagyszeben, Lugos, Zilah, Szászrégen, Dés, Gyulafehérvár és Beszterce.

Erdélyrészi képviselő:

Az Erdélyi Gazdasági Egyesületnél, Kolozsvár, Attila-utca 10. szám.

A társaság foglalkozik a biztosítás minden ágazatával. — Más társaságnál érvényben levő biztosításokat felelősség mellett olcsóbb díjjal átvesz.

Képviselők: Minden községben. Az Erdélyi Gazdasági Egylet tagjai díjkedvezményben részesülnek.

Állatbiztosítás!  Minden gazdának kötelessége a „Minervánál” biztosítani!

Magvizsgáló szaktanfolyam Kolozsváron

Az E. G. E. Növénytermelési Szakosztálya a szeptember hó 2.—8. napjain rendezendő mezőgazdasági termény-, gép-, eszköz- és anyagiállítással kapcsolatosan módot óhajt nyújtani úgy a gazdáknak, mint a mag- és terménykereskedőknek, illetve alkalmazottainak, hogy a magvizsgálat és magkereskedelem terén a mai viszonyok között nélkülözhetetlen és igényeknek megfelelő szakismereteket elsajátíthassák.

Ebből a célból az E. G. E. Növénytermelési szakosztálya szeptember hó 3—15-ig egy magvizsgáló szaktanfolyamot rendez Kolozsváron az E. G. E. Attila-utca 10 sz. alatti székházában.

A tanfolyam tárgyai: a magvak ismerete, minőségi, mennyiségi, tisztasági, csiraképességi, arankavizsgálatok jelentősége, gyakorlati uton való elsajátítása; arankamentesítés és az e célra használatos gépek és eszközök, arankaírtás és az e célra használatos anyagok és eszközök, a tudományos és gyakorlati kísérleti eredmények ismertetése, a vetőmagvak kezelése, védelme; a vetőmagtermelést és kereskedelmet szabályozó törvényes intézkedések, a vetőmagtermelést és kereskedelmet ellenőrző hatósági intézkedések, az ólomzárolás; az állami vetőmagvizsgáló állomások szervezete, hivatása, munkaköre stb.

A tanfolyam képesítést nyújt a magvásárlásokkal kapcsolatban felmerülő összes vizsgálatok és minősítések önállóan való elvégzésére.

A tanfolyam hallgatói a tanfolyam látogatásáról bizonyítványt kapnak.

A tanfolyam látogatási díja személyenként 2500 Lei. Vendéghallgatók, akik gyakorlati kiképzést nem igényelnek, 1000 Lei látogatási díjat fizetnek.

A tanfolyamra jelentkezni lehet naponta 9—2-ig az E. G. E. titkári hivatalában (Cluj-Kolozsvár, str. A. Mureşan, Attila-u. 10 sz. alatt).

A tanfolyamot Torday György ny. állami vetőmagvizsgáló állomásvezető fogja vezetni. Kolozsvárt, 1928 július hó 18-án.

Az E. G. E. Növénytermesztési Szakosztályának Elnöksége.

Talajmivelő gépbemutató Kolozsváron.

Az Erdélyi Gazdasági Egylet Növénytermelési Szakosztálya a folyó évi szeptember hó 2—8. napjain rendezendő mezőgazdasági kiállítás kapcsán, Kolozsváron, szeptember hó 3-án, hétfőn, d. e. talajmivelő gépbemutatót rendez a város határában, amelyen traktorok, fogatos ekék, tárcsák, kapálógépek, boronák, stb. kerülnek bemutatásra. A bemutatóra az érdekelt gazdaközöniséget ezuton is meghívja

Kolozsvár, 1928. jul. 14.-én

az E. G. E. Növénytermelési Szakosztályának Elnöksége.

Cséplőgép,

kazal-, sátor- és kocsitakaró

vizmentes ponyvák,

gabonazsák, tömlő, gyári lerakát

SPITZER IZRAELNÉL

Oradea-Nagyvárad

156

Fiók üzlet: Satu-Mare

Meghívó.

Az Erdélyi Gazdasági Egylet igazgató-választmánya 1928. évi augusztus hó 6-án hétfőn d. u. 5 órakor, az egylet hivatalos helyiségében (Kolozsvár, Attila-utca 10) ülést tart, melyre az igazgató-választmány tagjait tisztelettel meghívja

Kolozsvár, 1928 július hó 28-án

Az elnökség.

Tárgysorozat:

1. Elnöki megnyitó.
2. Jegyzőkönyv-hitelesítő kiküldése.
3. Növénytermelési szakosztály jelentése.
4. Irodalmi szakosztály jelentése.
5. Állattenyésztési szakosztály jelentése.
6. Cukorrépa termelési szakosztály jelentése.
7. Vigalmi bizottság jelentése.
8. A kisgazdák támogatása a szövetkezetek utján.
9. Heremag értékesítés ügye.
10. Jelentés a barcasági tanulmányutról.
11. Jelentés a női gazd. tanfolyamról.
12. A szatmármegyei Gazd. Egylet titkári állásának betöltése.
13. Tagsági ügyek.
14. Ülés napjáig érkezett tárgyak.
15. Esetleges indítványok.

Meghívó.

Az Erdélyi Gazdasági Egylet Növénytermelési és Értékesítési valamint Irodalmi és Könyvkiadó vállalati szakosztálya és vigalmi bizottsága 1928. évi augusztus hó 6-án hétfőn d. u. 4 órakor, az egylet hivatalos helyiségében (Attila-utca 10) együttes ülést tart, melyre címzettet tisztelettel meghívja

Kolozsvár, 1928 augusztus hó 28-án

Az elnökség.

Tárgysorozat:

1. Beszámoló a szeptember havi kiállítás előkészítéséről.
2. Jelentés új füzetek kiadásáról.
3. A gazdabál előkészítése.

Tanulmányúti kirándulásunk az erdélyi szászok között.

Irta: Szász Ferenc.
(Folytatás.)

A fenti praktikus eszközök során írom le Bloos György urnál Nagyekemezőn látott rönkemelő készüléket, melyet úgy képzelünk el, hogy egy jó erős kvadrátnak 15—15 cm. vastagsága, kb. 2 m. hosszú, két végén erős ráfással megvasalt gerenda mindkét végén 20—20 cm.-t tömörön, vagyis kivágatlanul hagynak, a közbeeső részbe pedig egy 6 cm. széles nyílást vágnak egészen keresztül. A nyílás 2 oldalát, az oldalak szélétől számított $3\frac{1}{2}$ — $3\frac{3}{4}$ cm.-nyire 2 sor lyukkal keresztül furják. A lyukak átmérője kb. 1 cm., egymástól távolsága pedig 6 cm. A 2 lyuksor egymástól 8 cm.-re van. Most jön a munka: Felállítják az emelőt a rönk mellé, melynek felső felületére egy jó erős, kb. $1\frac{1}{2}$ m. hosszú rudat fektetnek, úgy, hogy egyik vége a rönk felső felületén, másik pedig a földön nyugszik. Ezután a rud dereka körül áthurkolnak egy jó erős láncot s áthúzzák a rönk alatt. Most az emelő nyílásán megfelelő magasságban keresztül dugnak egy olyan jó erős lapos vasrudat, melynek végén a lyuksorok egymástól távolának megfelelőleg, vagyis egymástól 8 cm.-re 2 drb. bemélyedés van, a két bemélyedés között pedig középen egy jó erős horog. Az emelő, rönk felőli lyuksorába bele dugnak egy jó erős vasszeget és ezzel a már előzőleg behelyezett vasrudat alátámasztják a vége felől lévő bemélyedésnél és a horogba beleakasztják a rönk alatt keresztül húzott lánc megfelelő szemét. Ekkor a vasrudat, melynek

hossza kb. $1\frac{1}{2}$ m., felfelé emelik és egy másik vasszeget a másik lyuksorban helyeznek el a vasrudat másik bemélyedése alá. Ekkor a vasrudat lefelé nyomják, most felszabadul az előbb a rönkfelőli lyuksorba behelyezett vasszeget, melyet kihúznak és a következő, feljebb lévő lyukba tesznek s most a rudat megint felfelé emelve, felszabadul a másik vasszeget, melyet szintén a következő, feljebb lévő lyukba helyeznek, s a rudat megint lefelé nyomják. Ez így megy tovább, míg a rönk végét olyan magasra emelik, hogy a szekér hátulját alája tolhatják. Két jól begyakorolt ember bármilyen rönköt felemelhet ezzel a készülékkel. Az emelő földfelőli vége elcsuszás ellen fogakkal is el van látva, négy szegletén 4 vasfoggal.

Szőlőművelés. Tanulmányutunkon ifj. Ambrózi Mihály nagyekemezői, illetve medgyesi szőlőtelepét néztük meg, melynek területe 45 katasztrális hold s valóságos minta szőlőtelep. A művelési mód erdélyi karikás, de a karikák, kivéve a tulmeredek részeket, melyeken a kapálás miatt hegynek vannak fektetve, mind D-nek fekszenek. Ezzel, hogy D-nek fektetik a karikákat, elérik azt, hogy a lankásabb részen lóval is kapálhatnak.

A fajták meghaladják a 120-at, ami érhető is, mert kereskedelmi oltványtelepük is van és annak részére majd minden forgalomba kerülő fajtát ki kell próbáljanak. Főfajtájuk a Leányka, Király, Sauvignon, Olasz és rajnai Rizling, Muszkát-Ottonel, Som, Járdovány és Szürkebarát, egy Aligote nevű francia fajta és az újabbban felkapott ugynevezett „Neuburger”, mely a Szürkebaráthoz hasonló tüzes bort ad, de annál jóval bővebben terem. Az oltóvesszőket mindig bőtermő szőlőtőkékéről veszik és láttunk erre a célra már akkor megjelölt tőkét. A direkt termők közül is számos fajtával kísérleteznek. Legjobbakközé tartoznak a Saszlaszerű Coudere 199—88, a nagy fehérfürtű és keményhéjú Coudere 272—60, az Izzabellához hasonló Spocart-Tokallen, a rendkívül bőtermő és lugasnak kitűnően alkalmas Seibel 28.

Láttuk a telepen az ifj. Ambrózi Mihálynak híres u. n. „helybenvaló nemesítését” (Standortsveredlung), mely abból áll, hogy a kiültetett vad alanyvesszőket nem zöld oltással nemesítik, hanem fásoltással (lásd. M. Ambrózi: Die Standorts-Holzveredlung. Kapható: Erdélyi Szász Gazdasági Egylet, Nagyszében.) Ennek a nemesítésnek különös jelentősége öreg szőlők pótlásánál van és abban áll, hogy az elültetett vad alanyvessző 4—5 hajtását az elültetéstől számított 3-ik év áprilisában rendes angol nyelvű párosítással, mint ahogy a fásoltásokat is szoktuk csinálni, a földtől számítva 30-tól 50 cm. magasan beoltjuk, gypottal körülcavarjuk, vizes agyaggal bekenjük és a már előzőleg a tőke körül húzott jómagas bakkhátakba behomlitjuk. A bakkhátakból pár hét múlva elbujnak a nemes hajtások és mikor ezek kellő erősséget érnek el, szépen kiemeljük az oltásokat a bakkhátakból és karóhoz kötjük. A 4—5 hajtásból csak a 2 legerősebbet hagyjuk meg karó mellett, a többi összest vagy áthomlitjuk a szomszéd tőkékhez, vagy pedig levágjuk és eliskolázzuk. Ennek a nemesítési módnak öreg szőlők pótlásánál az az előnye, hogy a 40—50 cm. magasan lévő nemesítés nem árnyékolódik be annyira, mint az ujonnan kiültetett oltványhajtások. Rampelt József ur, a telep intézője és szives kalauzunk, mutatott egy 15 éves tábla szőlőt, melyet helybenvaló fásoltással nemesítettek és ma is egészen jól prosperál.

Megnéztük a telep mintaszerű présházát és eszközkertjét és megkóstoltuk fenn a hegyen is, meg lenn a völgyben is kitűnő „küküllőmenti” borait. A telep összes munkáit 50 aradmegyei hónapos látja el, kik 1000-tól 1200 Lei-ig terjedő pénzfizetést és teljes ellátást kapnak. Természetesen a megfelelő fogatos erő is rendelkezésre áll.

Borpincék közül a Cell-féle medgyesi pincét láttuk, hol végigkóstoltuk a kitűnő borok egész sorát: Szép mezeit, Zsidveit, Somot,

Királyleánykát, Teleki-féle Czelnait és végül pezsgőt. A pince berendezése teljesen modern, óriási cement és fahordókkal s mindenféle modern eszközökkel. Van egy nevezetes fahordó is, melyet még a 60-as években I. Ferenc József vásárolt meg egy brassói kádártól egy kiállítás alkalmával és aztán megint visszaajándékozott a kádárnak.

Komlótelepek. Erdély komlótermelésének központja Segesvár. Az első komlótőkét ez előtt 65 évvel Stein Vilmos hozta be és az első telepet egy Cseh Zoltán nevű magyar ember létesítette Héjasfalván. Mi Reinhart Albert ur komlóskertjét néztük meg. A telep karos művelésű, fajtája Würtembergi, területe 3 hold. Nagy baj, hogy míg a magyar kormány valósággal protezsálta az erdélyi komlótermelést és a segesvári komlópiacot világhírűvé tette, addig a román kormány külföldi komló-behozatalával annyira lenyomta az árakat, hogy a hajdan virágzó komlótermelés ma alig rentabilis. Ujabbán a komlót is kell permetezni peronospora ellen.

Kertészet. Reinhart urnak szép komlótelepe mellett egy holdas gyümölcsfaiskolája is van, melyen főleg almafa csemetéket állít elő a közeli környék részére. Van továbbá egy 9 holdas bolgár kertészet, melyet bolgárokkal műveltet és kitűnő terményeinek Segesvár jó piaca.

Nagyszabásu szőlő- és gyümölcsfaiskolát láttunk a medgyesi földmivesskola gazdaságában és az iskola főjövendelmét éppen az eladott szőlő-

és gyümölcsfaoltványok képezik. Láttuk a feketehalmi híres virágkerteteket. Feketehalom rendkívül alkalmas hely virágkerteteket létesítésére, mert az ehhez szükséges üvegfedélű virágházak törekeny tetőzetét nem veszélyezteteti jégeső. Ottani lakosok állítása szerint 28 évvel ezelőtt volt az utolsó jégeső, továbbá a klíma is olyan, hogy a szabadföldi virágtenyésztésnek is rendkívül kedvező. Mi a két Krausz testvér kertészetét látogattuk meg s az öregebbik Krausznak kerek 1 katasztrális hold területe van üvegfedél alatti fűthető virágházzal beépítve. Ugy itt, mint a fiatalabbik Krausznál a virágházak minden része csapokból előtörő langyos vizugarakkal öntözhető és az év minden szakában nyílnak a gyönyörűszép mindenféle színben pompázó óriási szegfűk 1000 és 1000 cserépben. A szegfűk értékesítési ára minőség és évszak szerint darabonként 10—50 Lei és főértékesítési helye Bucuresti. Szegfűn kívül krizanteumot, orgonát s többféle virágot, szabadföldben pedig egész nyáron át rengeteg rózsát állítanak elő.

Folyt. köv.

A fenti cikk előző számunkban megjelent szövegében pár sajtóhiba csuszott be és pedig:

77. oldal 3. oldal 3. bekezdés 4. sor: levetátor helyett levelátorral.

78. oldal 2. hasáb 4. bekezdés 2. sor: tarló helyett tavaszi.

79. oldal 1. hasább 2. bekezdés 2. sor: „square Leadet” helyett „square Headet”.

79. oldal 3. hasább 1. sor: ki ne keljenek helyett kikeljenek.

A Kolozsvári Gazdasági Egyesület Állatbiztosítási Szakosztályának szervezeti szabályzata.

A K. G. E. a saját kebelében egy állatbiztosító szakosztályt létesített. Bizonyára érdekelni fogják ezek a szabályok olvasóinkat, ezért az alábbiakban ismertetjük.

1. A szakosztály címe: A K. G. E. Állatbiztosítási Szakosztály. Székhelye Kolozsvár. A szakosztály bizonytalan időre alakul.

2. A szakosztály a K. G. E. pecsétjét, mint hivatalos pecsétet használja.

3. Működési területe: Kolozsvár város.

4. Az Állatbiztosító társaság célja a Kolozsvári Gazdasági Egyesület kigazda tagjainak az állataik elhullásából eredő károk ellen való biztosítása és állattenyésztés fejlesztése.

6. A szakosztálynak tagja lehet minden egyesületi tag.

7. A tagok jogai: Minden tag saját maga becsüli meg az általa biztosítani óhajtott

állat értékét, azonban a szakosztály fentartja magának a jogot, hogy szükség esetén minden indokolás nélkül a szakosztály által megválasztott három hivatalos becsüs útján a közmegnyugvás érdekében meggyőződést szerezhesse a becslés helyes, reális voltáról.

8. Biztosításra csakis saját tulajdont képező szarvasmarha adható fel. A biztosítandó szarvasmarhák száma nincs korlátozva. A biztosítási kötelezettség egy évre terjed.

9. A szakosztály minden biztosított állatot sorszámmal ellátott fülbélyegzővel jelöl meg és csak az ilyen szabályszerű fülbélyegzővel ellátott elhullott vagy kényszervágott állatért nyújt kártérítést.

10. Az időközben eszközölt állatfeladások bejelentendők, ugyszintén az új vásárlások is. Aki az eladott állatot nem jelenti ki, továbbra is fizeti a ki nem jelentett állata után esedékes kártérítési díjakat.

11. A Szakosztály az elhullott állatok értékének 80%-áig nyújt kártérítést, amelybe

bele számított az elhullott állat bőrének az értéke is, amennyiben az állategészségügyi hatóságok annak értékesítése elé gátat nem emelnek.

12. Az elhullásból eredő kárt a szakosztály az elhullástól számított 8 nap alatt fizeti ki. Minden tag díjtalanul igényelheti az elhullott állat első orvosi vizsgálatát.

13. Az elhullásból eredő kárt a szakosztályi tagok közösen viselik. A kár a biztosított állatok száma és azok értéke arányában egyenlően oszlik meg a szakosztályi tagok között. A 80%-on alóli kárt teljes összegében fizeti ki a szakosztály illetve a szakosztályi tagok.

14. A szakosztály tagjai a szakosztály elnöksége által a becslők véleményének meghallgatása alapján kirótt kár összeget elhullás alkalmával 5 napon belül kötelesek a szakosztályi pénztárnok kezéhez beszolgáltatni, mit ha elmulasztanának az esetben tagságuk és a vele járó kártérítési kötelezettség a szakosztály részéről megszűnik anélkül, hogy a korábban befizetett illetményekre az így törölt tagok igényt tarthatnának. A kilépés bejelentését csak akkor veszi tudomásul a szakosztály, ha ennek közlésekor bejelentett kár nincsen és a kilépő eleget tett anyagi kötelezettségeinek.

15. Minden biztosító fél köteles biztosított állatját, lépfene és sercgező üszög ellen beoltani saját költségén az állatorvos által előírt időben. Aki a védő oltásokat elmulasztja, elhullás esetén kártérítést nem igényelhet.

16. Minden biztosító fél köteles állatának megbetegedéséről, ennek tudomásul vételétől számított 10 órán azaz tíz órán belül a szakosztályi elnöknek jelentést tenni és köteles beteg állatát azonnal állatorvossal kezelteni saját költségén.

17. Minden biztosító fél köteles magát az érvényben levő állategészségügyi rendelkezéseknek alávetni, szükség esetén a kényszer vágatásnak is, amikor is az állat értéke bele számítandó a 80%-os kártérítésbe.

18. A felvívódás esetenként mérlegeltetik a kártérítési igényjogosultság szempontjából.

19. A biztosított 1 éves vagy 1 és fél éven felüli állatnak az erre a célra készített K. G. E. jelzésű pecséttel a szarva is lebélyegzendő a Szakosztály kiküldötte által.

20. Erőszakos, szándékos kártételnek és az ebből származó elhullás esetén kártérítés nem igényelhető.

21. Minden biztosító fél egy szervezeti szabályt kap mihez tartás végett.

Őszi kalászosokhoz (buza, rozs, árpa) szavatolt 19-20% nitrogén és 50-60% égetett mésztartalmu

M É S Z N I T R O G É N - t

adjunk alaptrágyaként.

Fokozza a termést, a talajt javítja, lazítja, savtartalmát csökkenti, elősegíti a többi tápanyagok felvételét,

pusztítja az elősdiéket és gyomokat (vadrepce) s ellenállóbbá teszi növényi betegségek (gabona-rozsda) ellen.

Nem mosódik ki! A legolcsóbb nitrogén-műtrágya!

Őszi gabonánál 16%-os superphosphat minden esetre! 40-42%-os kálisó különösen homokos talajon ajánlatos!

Ismertető iratokkal és kedvező ajánlatokkal ellátja a

„NITROGÉN” Műtrágya és Vegyipar R.-T. Dicsőszentmárton.

Ingyenes műtrágyázási tanácsadóhely!

22. A szakosztályba való belépéskor minden tag biztosított állatai után darabonként 10 Lei beiratási díjat fizet az irodai felszerelések és adminisztrációs költségek fedezésére.

A Szakosztály szervezete. A szakosztály ügyeit intézik:

1. a K. G. E. Állatbiztosítási Szakosztályának közgyűlése,
2. a szakosztály elnöksége,
3. „ „ becselő bizottsága,
4. „ „ pénztárnoka,
5. „ „ dekánya.

a) A szakosztályi közgyűlésén minden sz. o. tagnak megjelenési és szavazati joga van. A szavazati jog csak személyesen gyakorolható. A szakosztályi közgyűlés minden évben egyszer tartatik meg a naptári év első negyedében az egyesületi közgyűlés előtti időben, amelyen a sz. o. elnöke beszámol a lefolyt év eseményeiről. A szakosztály a jelentés és a zárszámadások felett határoz. Minden oly ügyet intéz, amely meghaladja az elnökség és tisztviselők hatáskörét.

b) A szakosztályi elnököt és ügyvezető alelnököt a K. G. E. ig. vál.-a jelöli ki. Az elnök vezeti a szakosztály ügyeit, elnököl a gyűléseken, felügyel a becslések igazságosságára és méltányosságára, a károk egyenlő elosztására, a bevándó összegek behajtása iránt intézkedik a dekánek útján, egyszóval a szakosztály ügyeit vezeti és a szabályok pontos betartása felett őrködik az alelnökkel együtt, aki egyben az intézkedések végrehajtója is.

c) A szakosztály becselő bizottsága szükség szerint megbecsüli a biztosítandó, vagy elhullott állatok értékét. A bizottságnak tagjai az egyesület elnöksége, titkára, a szakosztályi elnökség és 3 választott becsüs. A bizottság elnöke, a sz. o. elnöke, a bizottság szavazatait szótöbbséggel hozza.

d) A szakosztályi pénztárnok a szakosztály pénzkezelője, rendszerint az egyesület pénztárnoka. Feladata a szakosztály pénzének utasítás szerint való kezelése.

e) A szakosztályi dekánek feladata az értesítések továbbadása, az esedékes pénzek beszedése és az elnök által kijelölt teendők ellátása.

f) Minden tisztviselő megbízása, választása egy év tartamára szól.

tette, aminek oka az erősebb bokrosodás, tehát több kalász és ezekben több szem.

Ezek a műtrágyakisérletli adatok nyereségszámítások alapjául azért nem alkalmasok, mert ugyanezt a terméstöbbletet valószínűleg kisebb trágyamennyiséggel is el lehetett volna érni. S lehet, hogy a K—P—N parcella máskülönbben érthetetlen visszaesését már a tulságos adagok okozták.

Nitrogénben gazdag talajon, pillangósvirágu elővetemény után a megdőlés ellen leghatásosabb védekezés az áprilisvégi sásolás. Meg akartam állapítani, hogy vajjon a növény táplálkozási folyamataiba történő ilyen radikális beavatkozás nincsen-e rossz hatással a termés minőségére? A következő adatok erre a kérdésre megnyugtató feleletet adnak. A vizsgálati anyag 200—200, a kísérleti parcellákról egyenletesen gyűjtött kalász termése volt. Elővetemény: lóhere. Fajta: odvosi 3-as buza.

	Sásolatlan	Sásolt
Termés sulya gr.	151	165
Hl-suly	76'9	76'9
Szemnagyság értékszám	389	389
Nedves siker %	23'—	29'76
Üveges törésű szemek %-a	74	82
Diagramm magassága m/m	44'5	46'—

Jóllehet a tavalyi száraz évben a sásolatlan buza sem dőlt meg nagy mértékben, a sásolás mégsem rontotta sem a termés mennyiségét, sem s minőségét. Sőt az utóbbit jelentékeny mértékben emelte, aminek az oka úgy látszik, az asszimiláló levélfelület ideiglenes megkisebbedése következtében megcsökkent keményítő-lerakódás volt, amit azonban a növények bőségesebb sikerfelhalmozással tudtak ellensúlyozni.

Végül a következő táblázat a termőhelyek (vidékek) hatását tünteti fel az odvosi 3. sz. buzának 1927. évi termésére vonatkozóan.

Termőhely:	Sofronya	Torda	Kamarás	Kolozsborsa	Oravica
Vármegye	Arad	Torda-Aranyos	K o l o z s		Krassó-Szörény
Termelési kísérletet végrehajtotta	Purgly László	Hanta Béla	dr. Wolff Gyula	Szász Ferenc	br. Banffy Ferenc
Elővetemény	C. répa	C. répa	Z. bükk.	?	Z. bükk.
Vetés ideje	?	XI. 6	IX.	XI. vége	IX. 15
Terméseredmény kat. h. kgr.	1200	1800	1130	1400	820
Hl-suly	81'5	81'6	79'1	78'7	79'4
Nedves siker %	27'20	32'85	24'75	35'—	29'20
Diagramm magasság m/m.	49	71	58'5	57	47
	Tengeri				vegyes
	?				XI. 8
					902
					79'4
					21'40
					46'5

Érdekes, hogy a két legbővebb termés adta egyszersmind a legtöbb sikert s hogy mind a kettő késői vetés volt. Pedig éppen a 3. sz. odvosi buza, nem tartozván a legkorábban érő fajták közé, az a fajta, amelyik itt nálunk a késői vetést nem tűri a legjobban. Ugy látszik, hogy Erdély szárazabb vidékein jobbabb ebben a tekintetben a viszonyok, mint nálunk, az Alsómarosvölgy párásabb levegőjében.

Kolozsborsán, ahol a 3 as buza kísérleti vetése a legalacsonyabb termést adta, valószínűleg ugyanaz lehetett a baj, mint az én odvosi trágyázott zabosbükkönytáblám után. A tul. buza vetés megdőlt és megszorult. Ezen a bajon áprilisvégi sásolással valószínűleg mind a két helyen sokat lehetett volna segíteni.

Odvos, 1928. jun. 22.-én.

A tenyész körülmények hatása a vetés minőségére.

Irta: Dr. Konopi Kálmán.

(Folytatás.)

A különböző összeállítású műtrágyázásnak a minőségre gyakorolt hatását a következő táblázat tünteti fel, ugyancsak az 1927. év adatainak felhasználásával. Talaj, elővetemény (trágyázatlan csalamádé), vetésidő azonos. Fajta: odvosi 3. sz. buza. Műtrágyaadagok kat. holdanként: 230 kg. 18% -os szuperfoszfát, ugyanennyi méznitrogén, 115 kg. 40% -os kálisó, 2300 kg. égetett mész.

Műtrágya neve	Trágyázatlan	K-P	K-N	P-N	K-P-N	Ca
Szemtermés kat. holdanként kg	910'—	1160'—	1160'—	1180'—	1020'—	1120'—
Hl. suly	78'9	78'4	78'4	78'1	78'7	78'4
Szemnagyság értékszám	377'—	378'—	366'—	361'—	368'—	374'—
Nedves siker százaléka	28'02	25'42	29'12	31'35	31'05	24'15
Diagramm magasság milliméter	44'5	53'5	50'5	51'5	55'—	50'5

A nitrogénes parcellákat a túlzott adag ebben a száraz évben nem döntötte le. A siker mennyiségét a nitrogén mind a három esetben szaporította, minőségét (mennyiségét) azonban nem változtatta meg lényegesen. A szemtermést ugyancsak a nitrogén valamivel apróbbá

Védekezés a görög bagolypille hernyója ellen.

Erdélyszerte nagy tömegben jelentkezett egy zöld színű hernyó, mely sok helyen a répatáblákat is megtámadta és rövid idő alatt tetemes károkat okoz a répa levélzetében. Tekintettel arra, hogy a levélzet elpusztulásával a répa fejlődése, a levélzet visszapótlásáig szünetel és így termelőinket érzékeny károsodás érheti, — szükségesnek látjuk, termelőinkkel megismertetni ezen kártevőt, valamint a kártétel elleni védekezés módjait.

A kérdéses hernyó a görög, vagy gammás bagolypille (*Plusia gamma*) lárvája. Maga a lepke igen változó szürkés-barnás színű és jellemzője, hogy felső szárnyán egy görög g-betű (*gamma*) alakú ezüst fehér színű rajz látható. A lepke nagysága hasonlít a vetési bagolypillehez, kiterjesztett szárnyakkal 38—40 mm. Kora tavasztól késő ősziig állandóan előfordul, de tömegesen csak július, augusztus és szeptember hónapokban. A kikelt hernyó sötét zöld színű, néha barnás, később világos zöld. Rágását egész nap folytatja, eleinte kerek likakat, később a levél szélén öblös karéjakat rág. A hernyó élete 6—7 hétig tart, mialatt, ha nagy tömegben jelenkezik, óriási károkat okozhat. Jó neki a cukor és takarmány répa, káposztafélék, dohány, here, lucerna, kender, len, a konyhakert összes növényei, a gyümölcsföld majd-

nem összes alacsony növésű gízgaza és főként a csalán.

Ha egy helyen a növényzet levélzetének erősebb részét lerágta, tovább vándorol, és ebben nem akadályozza sem ut sem árok. Ha teljesen kifejlődött (cca 3 cm.) bebábozódik és ebben az állapotában marad 8—10 napig, néha tovább is, és azután rajzik, hogy ivadékaikat tovább szaporítsa. Egy évben két, esetleg három nemzedék szaporodik, de rendszerint egyidejűleg található lepke, báb, hernyó, úgyhogy az egymást követő ivadékokat nem lehet pontosan elkülöníteni.

Védekezés: Mindenek előtt megemlítjük, hogy a lepke hernyója, amikor nagy tömegben jelenkezik, olykor nem jut el a bebábozódásig, hanem renyhekorság következtében hirtelen elpusztul, mit hasadó gombák idéznek elő és igen ragadós természetű betegség. Sokat elpusztítanak a rovarszerető madarak is, különösen a seregélyek és sok kárt tehet bennük egy pár esős nap is, de azért ez ne nyugtasson meg senkit, mert ezek csak eshetőségek, és baj esetén nem lehet csak ezektől várni a segítséget.

Ha csak kisebb mértékű az előfordulás, kézzel szedethetjük össze a hernyókat, de ha nagyobb foltokon mutatkozik s így tartanunk lehet nagyobb károsodástól, csakis gyors permetezés segíthet rajtuk. Ügyelni kell azonban arra, hogy a permetezés által megmérgezett répallevelekből állatok ne egyenek, míg egy-két jó kiadós eső le nem mosta.

A belföldi műtrágya fogyasztás és a kiscgazdák. Köztudomású, hogy az erdélyi kiscgazdák eddig igen kis mennyiségben alkalmazták a különféle műtrágyákat főként azért, mert nem ismerték a műtrágyák termékenyítő hatását. A Gazdasági és Hitelszövetkezetek Szövetsége a földművelő nép érdekeinek szemelött tartásával ez év tavaszán egy éves hitelle nagyobb mennyiségű műtrágyát osztott ki a szövetkezeti tagok között. Az akció olyan szép sikerrel végződött, hogy az idei őszön körülbelül megkésztéreződik a kiosztott műtrágya mennyiség megrendelése. A hitelszövetkezetek mellett a Hangya fogy. és ért. szövetkezeti központ is nagyobb mennyiségű műtrágyát fog kiosztani a fogyasztási szövetkezeti tagok között az idei ősz folyamán. Az egyes műtrágyák alkalmazását illetően az érdeklődőknek díjtalanul nyújt felvilágosítást az E. G. E. Növénytermelési Szakosztálya.

A Küküllői Gazdasági Egylet Dicsőszentmártonban, 1928. július 29.-én, vasárnap *Gazdanapot* rendezett állatkiállítással, gazdasági szakelőadásokkal, borkiállítással és nagy nép-ünnepélyvel kapcsolatban. A gazdanap részletes programja a következő volt: Délután 9 órakor állatkiállítás, 1/21 órakor rendes Istentisztelet a különböző felekezetek templomaiba. 11 órakor gazdasági szakelőadást tartottak: 1. Nagy Endre, a Szamosmegyei Gazdasági Egylet titkára: Mit láttunk a szászoknál? 2. Dr. Szász Ferenc, az Erdélyi Gazdasági Egylet kiküldötte és a „Magyar Nép” szerkesztője: A mezőgazdaság legujabb vívmányairól. 1/21 órakor közeled. Délután 6 órakor népünnepély. — A kiállítás területén a dicsőszentmártoni „Nitrogén” műtrágya-gyár mutatta be műtrágyázási kísérleteinek eredményét.

Felhívás a műtrágyát használó erdélyi magyar gazdaközönséghez. Kérjük az erdélyi magyar gazdaközönséget, hogy az őszi szuperfoszfát mérszénitrogén, káli, guanó, és összes egyéb műtrágyaszükségletét az E. G. E. titkári hivatala útján sziveskedjék feladni. Aki az E. G. E. útján adja fel megrendelését, amellyel hogy minden elérhető kedvezményt megszerez, az egyesületet is támogatja.

A mai műtrágya-árak a következők: 100 kg. 16% szuperfoszfát 368 Lei, 100 kg. 18% szuperfoszfát 414 Lei ab feladóállomás, készpénzfizetés esetén 5% engedményt nyújt a gyár, a fizetés váltó fedezet mellett 6 hónapra kitolható 60 napig kamatmentesen, 60 nap múltán havi 1 1/2% kamattal. Vagontételben történő megrendelésnél a vasuti fuvardíjat a gyár fizeti vagyis az árak ab leadó állomás értendők.

Nérszénitrogén-árak: 50 kg.-os papirsákokban 100 kg. 750 Lei, 100 kg. jutatszákokban 100 kg.-os 780 Lei, 100 kg.-os bádogdobozban 100 kg. 850 Lei, 50.-os bádogdobozban 100 kg. 900 Lei. Készpénzfizetés esetén 5% engedmény jár a fenti árakból. A fizetés ideje váltófedezet mellett 6 óra kitolható 60 napi kamatmentesség, azután havi 1 1/2% kamattal.

A káli műtrágya ára 100 kg.-ként 600 L. A puji guanó foszfát 100 kg.-ként ab feladó állomás, 16% os 192 L, a 18% os 216 L.

A székelyek az E. G. E. szeptember havi kiállításán. Az Udvarhelyvármegyei Gazdasági Egylet az E. G. E. szeptember hó 2.—8. napjain rendezendő kiállításán kollektív kiállítás kapcsán óhajtja bemutatni a vármegye mezőgazdasági terményeit. Az egyesület az E. G. E. kiállítása után Székelyudvarhelyen és Székelykeresztúron rendez kiállítást, amelyek iránt a székely gazdák körében élénk érdeklődés nyilvánul meg.

Kedvezményes nemesített vetőmag kiosztás. A Gazdasági és Hitelszövetkezetek Szövetsége az 1928. év tavaszán nagyobb mennyiségű nemesített buza vetőmagot osztott ki a szövetkezeti tagok között a falusi hitelszövetkezetek garanciája mellett egy éves hitelle. A hitelszövetkezet az ősz folyamán megismétli nagyjelentőségű akcióját. A kiscgazdákna a nemesített vetőmagvak iránt való érdeklődése alapján hasonló altruisztikus szellemben a Hangya fogyasztási és értékesítő szövetkezetek központja is nagyobb mennyiségű nemesített vetőmagot fog kiosztani a falusi szövetkezeti tagok között. Az egyes vidékeknek megfelelő nemesített fajajú vetőmagvakat illetően az E. G. E. Növénytermelési Szakosztálya ad szakvéleményt.

Mezőgazdasági kiállítás Brassóban. A Brassói mezőgazdasági kamara f. év őszén Brassóban mezőgazdasági kiállítást rendez.

Felemlik a gyümölcspálinka adóját. Bratianu Vintilla törvényjavaslatot készít a gyümölcspálinka adójának felemléséről. Az adófelemlés célja, hogy a gyümölcs és bor szesz formájában való értékesítését megakadályozza és a gyümölcs feldolgozást a konzerv készítés felé terelje. A javaslat nem számol azzal a körülménnyel, hogy Romániában gyümölcs konzervet nem fogyaszt a lakosság, csak elenyészően csekély mennyiségben. A pénzügyminiszter a gyümölcs árát ezzel az újabb adóval az eddiginél is jobban leszorítja. A tavaly a magas vasuti fuvardíjak miatt ahol nagyobb volt az alma termés pl. az állatokkal takarmányoztatták fel azt, vagy rothadt állapotban a trágyadombra hordták. Az idén talán leszedni sem lesz érdemes, mert a feldolgozást is — ha a konzerv nem is lesz értékesíthető — külön adóval fogják sulytani.

A kuskután arankairtoszer teljes bizossággal a legrövidebb időn belül kiirtja az arankát anélkül, hogy ez később újra terjedne és anélkül, hogy a lucerna, lóhere gyökérzetét bántaná. Minden gazda feltétlenül próbálja ki.

PIAC.

Országosvásárok.

Augusztus hó 17.-én Kányád. — 18.-án Barót, Drág, Nagysomkut, Sarmtság, Soborsin, Voila, Szamosgoroszló. — 19.-én Előpatak, Erőszáda, Farkaslaka, Nagyenyed, Nyárádköszvényes. — 20.-án Ferenchalom, Köszvényes, Magyargyerőmonostor, Szerka. — 21.-én Csikkozmas, Egres, (Igris), Kunszentmárton, Mócs, Ó.Moldova. — 22.-én Bonchida. — 23.-án Aranyoslóna, Homoródbence, Kiskapus, Nagybánya, Sárkány. — 24.-én

Felvincz, Gyimesbükk. Kápolnokmonostor, Nagykapus, Pászmos, Szászsebes. — 25.-én Bikszád, Gyergyóbékás, Korond, Morgonda, Nagyborosnyó. — 26.án Csenger, Monostor. — 27.én Alsóvist, Magyarfráta, Magyaragy-zombor, Nyárádkarácsony, Tancs. — 28.-án Marosilye, Módos, Sülelmed, Topánfalva, Tövis. — 29.én Buttyin (Arad), Dolha, Drassó, Nagydísznód, Orlát, Ujfalú. — 30.án Sóvárad. — 31.-én Alczina, Bél, Besztercze, Bihar-díószeg, Piskolt.

APRÓHIRDETÉSEK.

APRÓHIRDETÉSEK ÁRA: szavanként 4 lei Vestag betűkkel szedett szavak kétszeres áron számíttatnak. Legkisebb apróhirdetés díja 40 lei.

Elsőrangú szakképzett, nagyon agilis gazdasítet keres 1000 holdas, jófelszerelt uradalom. Ajánlatok az Erdélyi Gazdasági Egylethez nyújtandók be, eddigi működés megjelölésével. Román nyelvtudás megkívántatik. 164

J. Fábrián J. művésnöki üzeme Cluj, Piața Uniri 18. az udvarban, a legszebb kivitelben készíti: érmeket, jelvényeket, szappan- és egyéb stansnikat, acélbélyegzőket, gummibélyegzőket, pecsétnyomókat, fülbélyegzőket beégető bélyegzőket és minden szakmába vágó munkákat!

Neves pedagógus állandó vagy hosszabb elhelyezkedést keres feleségével együtt vidéki uricsaládnál. Elsőrangú legmodernebb oktatást nyújtanak elemi és középfokú iskolákra magyar, német és francia nyelven. Zongoraoktatás haladóknak is. Kezdőknek román nyelvi oktatás. Gyöngye fejlettségű gyermekek speciális tanítása. Segítség gazdaságvitelnél, levelezés, könyvelés, felügyelet és ellenőrzésben. Megkereséseket középiskolai igazgató jellege alatt az Erdélyi Gazda továbbít.

Odvosi 3. számú vöröskalászu őszi buza

legujabb

kitenyésztesü eredeti vetőmagja megrendelhető kis és nagy tételekben a nemesítő, dr. Konopi Kálmán gazdaságában, Odvos, u. p. Conop, Aradmegye. Szállíthat ezenkívül a gazdaság kiprobálására következő új fajtáiból: 37. sz. keresztetett, nagyszemű, 5 mázsa tételekig, 54. sz. fehérkalászu korai, 100. sz. vöröskalászu és 103. sz. fehérkalászu középkorai, utóbbi fajtákból csak 80 kilós tételekben. 162

Allamilag ellenőrzött, magas titerü

„PATRIA“

Sertéspestis elleni szérum

kapható: 157

Bucureștiben a Pasteur intézetnél,
Spl. Dr. Davila.

Timișoaran Kun „Madonna” gyógytárában,
Str. Alba Iulia No. 4.

Szakképviselőnk: Dr. met. vet. Mihail Vaide
București, Strada Albișoara 16.
aki bármily szakügyben felvilágosítással szolgál.

A leghatásosabb, legbiztosabb, legolcsóbb

a több éves hatású, 16—18% foszforsavtartalmu, természetes

trágyaanyag

A „TRANSYLVANIA-GUANO-FOSZFÁT“

Ára métermázsánként 192—216 Lei. Zsákok beszerzési áron. Szállítja

a „Cioclovina” Soc. in Comand. PUI (Județul Hunedoara)

Rendeléseket az őszi idényre már most kérünk, mert ősszel, a szükség pillanatában, az összehalmozódó rendeléseknek esetleg nem tudnánk kellő időben eleget tenni.

Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank RT.

Cluj-Kolozsvár, Piața Unirii (volt Mátyás király-tér) 7. szám.

Fiókjai: Dés, Dicsőszentmárton, Gyulafehérvár, Marosvásárhely és Nagyváradon.

SAJÁT TÖKÉI: 85 MILLIÓ LEJ.

Affiliált intézetei: Torda-aranyosvármegyei Takarékpénztár rt. Tordán, Alsófehérvármegyei Gazdasági Bank és Takarékpénztár rt. Nagyenyed, Udvarhelymegyei Takarékpénztár rt. Székelyudvarhelyen és Székelykeresztúron, Szászrégenvidéki Takarékt és hitel rt. Szászrégenben és Népbank rt. Bánffyhyunadon. Minden bankügyletet a legelőnyösebben végez. — Engedélyezett devizabély. — Betéteket elfogad. — rraktár a vasut mellett. 1605